

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

初級法院

TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE

公告

Anúncio

無償還能力案第CV1-21-0001-CFI號 第一民事法庭

Insolvência n.º CV1-21-0001-CFI 1.º Juízo Cível

聲請人：鄧秋榮，男性，已婚，中國籍，持有編號為5xx1xx1(3)的澳門居民身份證，居於澳門。

Requerente: Tang Chao Weng, casado, de nacionalidade chinesa, titular do B.I.R.M. n.º 5xx1xx1(3), residente em Macau.

被聲請人：陳翊寧，男性，未婚，中國籍，持有編號為1xx8xx0(1)的澳門居民身份證，最後為人知悉的住所為澳門雅廉訪大馬路20號富澤花園5樓X座，現時下落不明。

Requerido: Chan Yick Ning, solteiro, de nacionalidade chinesa, titular do B.I.R.M. n.º 1xx8xx0(1), com última residência conhecida em Macau, na Avenida do Ouvidor Arriaga, n.º 20, Edf. Fu Chak Garden, 5.º andar X, ora ausente em parte incerta.

茲公告本法院已於二零二一年十一月十一日就有關無償還能力案作出判決，宣告上述被聲請人陳翊寧，處於無償還能力狀況，根據《民事訴訟法典》第1089條及第1140條第2款之規定，債權人可於本公告於《澳門特別行政區公報》刊登日起計45天期間內提出清償債權之請求。

Faz-se saber, que nos autos de insolvência acima identificados, foi, por sentença de 11 de Novembro de 2021, declarada em estado de Insolvência o requerido Chan Yick Ning, tendo sido fixado em 45 dias, contados da publicação do anúncio a que se refere o artigo 1089.º e n.º 2 do artigo 1140.º do C.P.C., no *Boletim Oficial da RAEM*, o prazo para os credores reclamarem os seus créditos.

二零二一年十一月十五日於初級法院

Tribunal Judicial de Base, aos 15 de Novembro de 2021.

法官 何頌賢

A Juíza, *Ho Chong In*.

法院助理書記員 陳龍

O Escrivão Judicial Adjunto, *Chan Long*.

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

檢察長辦公室

GABINETE DO PROCURADOR

名單

Lista

按照刊登於二零二一年九月十五日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組的通告，為晉升檢察院首席書記員而設的培訓課程所舉行的入學試，現公佈投考人最後評核名單：

Classificativa final dos candidatos ao concurso para admissão ao curso de formação para acesso à categoria de escrivão do Ministério Público principal, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 15 de Setembro de 2021:

合格投考人：	最後評核
1.º 李荳瑋.....	19.26
2.º 黃迪威.....	18.40
3.º 施楊.....	18.00
4.º 吳業華.....	17.90
5.º 藍皓.....	17.80 a)
6.º 王啟浩.....	17.80
7.º 吳鴻祥.....	17.50

Candidatos aprovados:	Classificação final
1.º Lei Leong Wai	19,26
2.º Wong Tek Wai.....	18,40
3.º Si Ieong	18,00
4.º Ng Ip Wa.....	17,90
5.º Lam Hou.....	17,80 a)
6.º Wong Kai Hou	17,80
7.º Ng Hong Cheong.....	17,50

合格投考人:	最後評核
8.º 李斯蔚.....	17.40
9.º 趙崇光.....	17.30 b)
10.º 陸錦冰.....	17.30 b)
11.º 曾麗瑩.....	17.30
12.º 林美鳳.....	17.20
13.º 梁兆燊.....	17.10
14.º 黃特龍.....	17.00 b)
15.º 潘菊玲.....	17.00
16.º 鄭志立.....	16.90
17.º 閻淑儀.....	16.86
18.º 袁穎芝.....	16.80
19.º 杜詩媚.....	16.70
20.º 胡高詩.....	16.60
21.º 蘇正祥.....	16.50
22.º 譚智敏.....	16.30
23.º 區文敏.....	16.10 b)
24.º 蔣慧婷.....	16.10
25.º 黃偉基.....	15.76
26.º 黎健君.....	15.60

a) 根據第30/2004號行政法規第二十九條第二款(一)項的規定, 學歷較高。

b) 根據第30/2004號行政法規第二十九條第二款(二)項的規定, 在公職的年資較長。

根據第30/2004號行政法規第三十條的規定, 合格投考人按其在最後評核名單中的名次並按開考通告所定課程錄取名額錄取修讀培訓課程。

根據第14/2016號行政法規第三十八條的規定, 投考人可自本名單公佈翌日起計十個工作日內, 就本名單提起上訴。

根據第30/2004號行政法規第二十九條第四款的規定, 現公佈培訓課程開課日期、時間及報到地點, 被接納入讀為晉升檢察院首席書記員而設的培訓課程的投考人必須按下列時間前往報到並正式上課:

日期: 二零二二年一月二十七日

時間: 下午五時三十分

Candidatos aprovados:	Classificação final
8.º Li Siwei	17,40
9.º Chio Song Kuong	17,30 b)
10.º Lok Kam Peng	17,30 b)
11.º Chang Lai Ieng	17,30
12.º Lam Mei Fong.....	17,20
13.º Leong Sio San.....	17,10
14.º Wong Tak Long	17,00 b)
15.º Pun Kok Leng.....	17,00
16.º Kuong Chi Lap	16,90
17.º Im Sok I.....	16,86
18.º Un Weng Chi.....	16,80
19.º Tou Si Mei.....	16,70
20.º Vu Kou Si	16,60
21.º Sou Cheng Cheong.....	16,50
22.º Tam Chi Man	16,30
23.º Ao Man Man.....	16,10 b)
24.º Cheong Wai Teng	16,10
25.º Wong Wai Kei.....	15,76
26.º Lai Kin Kuan	15,60

a) Nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, por maior habilitação académica.

b) Nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, por maior antiguidade na função pública.

Nos termos do artigo 30.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, os candidatos aprovados no concurso são admitidos ao curso de formação segundo a ordenação da respectiva lista de classificação final e de acordo com o número de formandos a admitir ao curso indicado no aviso de abertura.

Nos termos do artigo 38.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

Devido à epidemia, serão informados posteriormente da data e hora do início do curso de formação, bem como do local de apresentação dos formandos.

Nos termos do n.º 4 do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, são divulgados a data e hora do início do curso de formação e o local de apresentação dos formandos. Os candidatos admitidos ao curso de formação para acesso à categoria de escrivão do Ministério Público principal devem apresentar-se na hora abaixo indicada:

Data: 27 de Janeiro de 2022.

Hora: 17,30 horas.

報到地點：澳門羅理基博士大馬路683號檢察院大樓7樓

(上述最後評核名單於二零二一年十一月十七日經檢察長批示認可)

二零二一年十一月十七日於檢察長辦公室

典試委員會：

主席：檢察官 張國治

正選委員：檢察官 李雪雯

辦公室副主任 胡潔如

(是項刊登費用為 \$4,248.00)

Local de apresentação: 7.º andar do Edifício do Ministério Público, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 683, Macau.

(A lista de classificação final acima mencionada foi homologada por despacho do Senhor Procurador, de 17 de Novembro de 2021).

Gabinete do Procurador, aos 17 de Novembro de 2021.

O Júri:

Presidente: Cheong Kuok Chi, delegado do Procurador.

Vogais efectivas: Lei Sut Man, delegada do Procurador; e

Wu Kit I, chefe-adjunta do Gabinete.

(Custo desta publicação \$ 4 248,00)

個人資料保護辦公室

公告

公開譴責歐亞美創有限公司

按第8/2005號法律《個人資料保護法》第四十三條(三)項之規定，本辦公室行使第83/2007號行政長官批示第二款所賦予之職權，並根據二零二一年十一月五日本人所作之批示，執行第0063/2019/IP的行政違法卷宗所科處之附加處罰，對題述公司提出公開譴責。

違法者的身份識別資料：歐亞美創有限公司，法人住所位於澳門柯傳善堂圍2-6-A號利東大廈閣樓B座。

公開譴責所涉及之行政違法行為及處罰：

1、在缺乏正當性條件的情況下開展涉及美容之電話推銷活動，相關行為違反《個人資料保護法》第六條的規定，已被科處罰款一萬澳門元；

2、當事人要求停止致電的情況下，仍然再次致電當事人，相關行為違反《個人資料保護法》第十二條的規定，已被科處罰款六千澳門元；

3、因上述行為，被一併科處《個人資料保護法》第四十三條(一)項所規定的“臨時或確定性禁止處理、封存、刪除、全部或部分銷毀資料”之附加處罰。

GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

Anúncio

Censura pública a 歐亞美創有限公司
(*Companhia de Euroasia Beauty, Limitada*)

Nos termos da alínea 3) do artigo 43.º da Lei n.º 8/2005, Lei da Protecção de Dados Pessoais, no uso da faculdade conferida pelo n.º 2 do Despacho n.º 83/2007 do Chefe do Executivo e de acordo com o despacho do signatário, de 5 de Novembro de 2021, o Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais aplicou sanções acessórias do processo de infracção administrativa n.º 0063/2019/IP, e ordenou uma censura pública à sociedade acima referida.

Dados de identificação do infractor: 歐亞美創有限公司 (*Companhia de Euroasia Beauty, Limitada*), a sede é 澳門柯傳善堂圍2-6-A號利東大廈閣樓B座.

Infracções administrativas e sanções envolvidas na censura pública:

1. As acções relativas a realização das actividades de *tele-marketing* de beleza na ausência de condições de legitimidade violaram o artigo 6.º da Lei da Protecção de Dados Pessoais, foi aplicada uma multa de 10 000,00 (dez mil patacas);

2. Sob o pedido de cessação da realização do telefonema pelo interessado, voltou a telefonar para o interessado, tendo o acto violado o disposto do artigo 12.º da Lei da Protecção de Dados Pessoais, aplicando-lhe uma multa de 6 000,00 (seis mil patacas);

3. Devido às acções acima mencionadas, foi aplicada, em conjunto, a pena acessória de «proibição temporária ou definitiva do tratamento, o bloqueio, o apagamento ou a destruição total ou parcial dos dados», prevista na alínea 1) do artigo 43.º da Lei da Protecção de Dados Pessoais.

基此，針對以上行政違法行為，個人資料保護辦公室現公開譴責歐亞美創有限公司。

二零二一年十一月五日於個人資料保護辦公室

主任 楊崇蔚

(是項刊登費用為 \$2,176.00)

Baseando nisso, em resposta às infracções administrativas acima mencionadas, o Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais ordenou uma censura pública a 歐亞美創有限公司 (*Companhia de Euroasia Beauty, Limitada*).

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 5 de Novembro de 2021.

O Coordenador do Gabinete, *Yang Chongwei*.

(Custo desta publicação \$ 2 176,00)

財 政 局

公 告

公開拍賣

本局將以公開拍賣形式出售根據法例撥歸澳門特別行政區或屬公共實體報廢的車輛廢鐵、廢棄物品及物品。有關查看售賣物品、繳付保證金及公開拍賣當日的地點、日期及時間如下：

[查看物品](#)

1. 車輛廢鐵、廢棄物品及物品

在財政局工作人員陪同下可於下表所載的日期、時間及地點查看相關出售的車輛廢鐵、廢棄物品及物品：

物品批號	存放地區	查看日期	時間 ⁽¹⁾	地點 ⁽²⁾
VS01 (部份)、VS02、VS03及VS04 MS01、MS02及MS03 L01 (部份)、L02 (部份)、L04、L05(I) B01 IS01	路氹區 及 澳門區	2021年11月30日	上午十時	北安多功能政府大樓 (氹仔永福街)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Anúncio

Venda em hasta pública

Faz-se público que se vai realizar uma venda em hasta pública de sucata resultante de veículos, de sucata de bens e de bens, que reverteram a favor da Região Administrativa Especial de Macau, nos termos da lei ou que foram abatidos à carga pelos serviços públicos. Os locais, dias e horas marcadas para visualização dos bens agora colocados à venda, para efeitos de prestação da caução e da hasta pública propriamente dita, são os seguintes:

[Visualização dos bens](#)

1. Sucata resultante de veículos, sucata de bens e bens

Na tabela abaixo indicada encontram-se discriminados os lotes de sucata resultante de veículos, de sucata de bens e de bens colocados à venda, bem como, a respectiva data, hora e local para visualização dos mesmos na presença de trabalhadores da Direcção dos Serviços de Finanças:

N.º de lote	Local de armazenamento	Data de identificação	Horário ⁽¹⁾	Local ⁽²⁾
VS01 (parte), VS02, VS03 e VS04 MS01, MS02 e MS03 L01 (parte), L02 (parte), L04, L05(I) B01 IS01	Taipa, Coloane e Macau	30/11/2021	10:00	Edif. Multifuncional do Governo - Pac On (Rua da Felicidade, Taipa)

物品批號	存放地區	查看日期	時間 ⁽¹⁾	地點 ⁽²⁾
VS01 (部份) L01 (部份)、 L02 (部份)、 L03 BL01	澳門區	2021年11 月30日	下午三時	財政局富大倉庫 (澳門慕拉士 大馬路243號 富大工業大廈5 樓)

註：

(1) 上述指定時間起計十五分鐘，即出發查看車輛廢鐵、廢棄物品及物品，逾時不候，亦不另作安排。查看物品的人士須自備交通工具前往各批物品的查看地點。

(2) 有興趣的人士須於上述指定地點集合，以便前往存放車輛廢鐵、廢棄物品及物品的地區。

拍賣當日不設查看車輛廢鐵、廢棄物品及物品的環節，僅只透過電腦圖示展出。

2. 物品清單可於財政局大樓閣樓查看或於本局網頁瀏覽（網址：<http://www.dsf.gov.mo>）。

繳付保證金

提交日期：由公告日起至二零二一年十二月六日

提交金額：伍仟澳門元

提交方式：——以現金或支票存款，需先親臨澳門南灣大馬路575、579及585號財政局大樓8樓803室索取存款憑單，並於指定的銀行機構繳付。

——銀行擔保應遵照售賣條件附件一的格式。

公開拍賣

日期：二零二一年十二月七日（星期二）

時間：上午九時（出席登記）

上午十時（公開拍賣）

地點：澳門南灣大馬路575、579及585號財政局大樓地庫演講廳

N.º de lote	Local de armazenamento	Data de identificação	Horário ⁽¹⁾	Local ⁽²⁾
VS01 (parte) L01 (parte), L02 (parte), L03 BL01	Macau	30/11/2021	15:00	Amazém Fu Tai da DSF (Edif. Industrial Fu Tai, 5.º andar, Avenida Venceslau de Morais, n.º 243, Macau)

Notas

(1) A visualização de sucata resultante de veículos, de sucata de bens e de bens inicia-se, impreterivelmente, quinze minutos após a hora marcada, não sendo disponibilizada uma outra oportunidade para o efeito. Os interessados devem providenciar meio de transporte para se deslocarem ao local de armazenamento de cada lote.

(2) Para se dirigirem aos locais de armazenamento de sucata resultante de veículos, de sucata de bens e de bens, devem os interessados concentrar-se nos locais acima indicados.

Não há lugar à visualização de sucata resultante de veículos, de sucata de bens e de bens no dia da realização da hasta pública, mas são projectadas fotografias dos mesmos através de computador.

2. As listas de bens podem ser consultadas na sobreloja do Edifício «Finanças», ou na página electrónica desta Direcção de Serviços (*website*: <http://www.dsf.gov.mo>).

Prestação de caução

Período: Desde a data do anúncio até ao dia 6 de Dezembro de 2021

Montante: \$5 000,00 (cinco mil patacas)

Modo de prestação da caução: — Por depósito em numerário ou cheque, o qual será efectuado mediante a respectiva guia de depósito e paga em instituição bancária nela indicada. A referida guia de depósito será obtida na sala 803 do 8.º andar do Edifício «Finanças», sito em Macau na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585; ou, — Por garantia bancária, de acordo com o modelo constante do anexo I das condições de venda.

Realização da hasta pública

Data: 7 de Dezembro de 2021 (terça-feira)

Horário: às 9,00 horas — registo de presenças
às 10,00 horas — início da hasta pública

Local: Auditório, na Cave do Edifício «Finanças», sito em Macau na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585.

查詢售賣條件

相關售賣條件可到澳門南灣大馬路575, 579及585號財政局大樓8樓803室索閱, 或於財政局大樓閣樓查看, 或瀏覽本局網頁 (網址: <http://www.dsf.gov.mo>)

局長 容光亮

(是項刊登費用為 \$5,086.00)

Consulta das condições de venda

As condições de venda podem ser:

– obtidas na sala 803 do 8.º andar do Edifício «Finanças», sito em Macau na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585;

– consultadas na sobreloja do Edifício «Finanças», ou na página electrónica da Direcção dos Serviços de Finanças (*website*: <http://www.dsf.gov.mo>).

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 5 086,00)

跨年度負擔明細清單

根據第15/2017號法律第三十五條第一款及第2/2018號行政法規第四十條第二款的規定, 茲公佈經行政長官核准的跨年度負擔:

分段支付編號 : 2021-P039

Código do escalonamento

承擔預算部門 : 市政署 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita Instituto para os Assuntos Municipais (PIDDA)

組織分類 : 60171900

Classificação orgânica

獲判給實體 : 德發建業工程有限公司

Adjudicatário Empresa de Construção e Obras de Engenharia Tak Fat Kin Ip, Limitada

判給事項 : 氹仔信安馬路及周邊道路重鋪瀝青路面工程

Assunto da adjudicação Obra de repavimentação com asfalto da Estrada de Son On e das vias envolventes da Taipa

總金額 : \$31,954,400.00

Valor total

核准日期 : 2021/10/11

Data de autorização

分段支付年度	金額
--------	----

Ano de escalonamento	Valor
----------------------	-------

2021.....	\$5,000,000.00
-----------	----------------

2022.....	\$26,954,400.00
-----------	-----------------

分段支付編號 : 2021-P042

Código do escalonamento

承擔預算部門 : 環境保護局 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental (PIDDA)

組織分類 : 60122000

Classificação orgânica

獲判給實體 : 成龍工程有限公司

Adjudicatário Companhia de Construção & Engenharia Shing Lung, Limitada

判給事項 : 第一期惰性拆建物料分選和暫存庫建造工程

Assunto da adjudicação Obras de Construção da Instalação de Triagem e Armazenamento Temporário de Materiais Inertes de Demolição e Construção – Fase I

總金額 : \$18,383,000.00

Valor total

核准日期 : 2021/10/11

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2021.....	\$5,514,900.00
2022.....	\$11,397,460.00
2023	\$1,470,640.00

分段支付編號 : 2021-P035

Código do escalonamento

承擔預算部門 : 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita : Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)

組織分類 : 60110800

Classificação orgânica

獲判給實體 : 明信建築置業有限公司

Adjudicatário : Companhia de Construção e Investimento Predial Ming Shun, Limitada

判給事項 : 慕拉士大馬路公共房屋建造工程——上蓋工程

Assunto da adjudicação : Empreitada de construção de habitação pública na Avenida de Venceslau de Morais – Obra de superestrutura

總金額 : \$1,263,106,000.00

Valor total

核准日期 : 2021/10/12

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2022.....	\$405,002,400.00
2023	\$505,002,400.00
2024	\$353,101,200.00

分段支付編號 : 2021-P044

Código do escalonamento

承擔預算部門 : 終審法院院長辦公室 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita : Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância (PIDDA)

組織分類 : 60171600

Classificação orgânica

獲判給實體 : 馬若龍

Adjudicatário : Carlos Alberto dos Santos Marreiros

判給事項 : 南灣湖C12及C14地段中級法院大樓建造工程——編制計劃

Assunto da adjudicação : Obra de Construção do Edifício do Tribunal de Segunda Instância nos Lotes C12 e C14 do Lago Nam Van – Elaboração do Projecto

總金額 : \$15,000,000.00

Valor total

核准日期 : 2021/10/12

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2021.....	\$4,500,000.00
2022.....	\$3,000,000.00
2023	\$6,000,000.00
2024	\$1,500,000.00

分段支付編號	: 2021-D016
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 澳門貿易投資促進局——部門預算
O serviço a que o orçamento respeita	Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau – Orçamento do Serviço
組織分類	: 70500100
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 澳門博覽集團有限公司
Adjudicatário	Macau Expo (Grupo), Limitada
判給事項	: “第二十六屆澳門國際貿易投資展覽會”及“第二十七屆澳門國際貿易投資展覽會”的承辦服務
Assunto da adjudicação	Serviços de coordenação para as «26.ª Feira Internacional de Macau» e «27.ª Feira Internacional de Macau»
總金額	: \$62,543,497.00
Valor total	
核准日期	: 2021/10/15
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2021.....	\$26,326,668.40
2022.....	\$31,481,186.70
2023	\$4,735,641.90

分段支付編號	: 2021-P040
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 市政署 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Instituto para os Assuntos Municipais (PIDDA)
組織分類	: 60171900
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 德發建業工程有限公司
Adjudicatário	Empresa de Construção e Obras de Engenharia Tak Fat Kin Ip, Limitada
判給事項	: 祐漢、馬濟時總督大馬路及周邊道路重鋪瀝青路面工程
Assunto da adjudicação	Obra de repavimentação com asfalto no Bairro Iao Hon, na Avenida do Governador Jaime Silvério Marques e arruamentos envolventes
總金額	: \$15,027,900.00
Valor total	
核准日期	: 2021/10/20
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2021.....	\$2,000,000.00
2022.....	\$13,027,900.00

分段支付編號	: 2021-P041
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 市政署 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Instituto para os Assuntos Municipais (PIDDA)
組織分類	: 60171900
Classificação orgânica	

獲判給實體	: 德發建業工程有限公司
Adjudicatário	Empresa de Construção e Obras de Engenharia Tak Fat Kin Ip, Limitada
判給事項	: 路環九澳高頂馬路污水泵房渠改善工程
Assunto da adjudicação	Obras de melhoramento dos canais de bombagem de águas residuais na Estrada do Altinho da Ká Hó de Coloane
總金額	: \$36,233,310.00
Valor total	
核准日期	: 2021/10/20
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2021.....	\$10,000,000.00
2022.....	\$26,233,310.00

分段支付編號	: 2021-P043
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 60110800
Classificação orgânica	
獲判給實體	: Consulasia — Consultores de Engenharia e Gestão, Limitada
Adjudicatário	
判給事項	: 輕軌石排灣線主體建造工程及行車系統——監察服務
Assunto da adjudicação	Empreitada de Construção Principal da Linha Seac Pai Van do Metro Ligeiro e Sistema Circulante – Serviços de Fiscalização
總金額	: \$59,652,000.00
Valor total	
核准日期	: 2021/10/20
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2021.....	\$3,279,000.00
2022.....	\$20,568,000.00
2023	\$21,828,000.00
2024	\$13,977,000.00

分段支付編號	: 2021-P045
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 市政署(PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Instituto para os Assuntos Municipais (PIDDA)
組織分類	: 60171900
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 德發建業工程有限公司
Adjudicatário	Empresa de Construção e Obras de Engenharia Tak Fat Kin Ip, Limitada
判給事項	: 北京街與高美士街周邊道路重鋪瀝青路面及優化部份渠道工程
Assunto da adjudicação	Obra de repavimentação com asfalto e de beneficiação de parte dos canais da Rua de Pequim e Rua de Luís Gonzaga Gomes e arruamentos envolventes
總金額	: \$19,866,950.00
Valor total	
核准日期	: 2021/10/20
Data de autorização	

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2021.....	\$2,000,000.00
2022.....	\$17,866,950.00

分段支付編號	: 2021-P047
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 60110800
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 澳門土木工程實驗室
Adjudicatário	Laboratório de Engenharia Civil de Macau
判給事項	: 輕軌石排灣線主體建造工程——質量控制(土建)服務
Assunto da adjudicação	Empreitada de Construção Principal da Linha Seac Pai Van do Metro Ligeiro – Serviços de Controle de Qualidade (Construção Civil)
總金額	: \$10,623,572.45
Valor total	
核准日期	: 2021/10/20
Data de autorização	

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2021.....	\$1,517,640.00
2022.....	\$4,552,920.00
2023	\$4,553,012.45

分段支付編號	: 2021-P048
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 澳門大學 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Universidade de Macau (PIDDA)
組織分類	: 60170800
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 力寶威建築置業有限公司
Adjudicatário	Companhia de Construção e Fomento Predial Lek Pou Wai, Limitada
判給事項	: 澳門大學——S34教職員宿舍建造工程
Assunto da adjudicação	Obras de construção da Residência de Docentes e Funcionários S34 da Universidade de Macau
總金額	: \$35,763,689.00
Valor total	
核准日期	: 2021/10/27
Data de autorização	

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2021.....	\$17,881,844.50
2022.....	\$17,881,844.50

二零二一年十一月十六日於財政局

局長 容光亮

(是項刊登費用為 \$11,891.00)

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 16 de Novembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 11 891,00)

澳門金融管理局

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

公告

Anúncio

提交辯護之公示通知

Notificação edital para apresentação de defesa

澳門金融管理局向“營多便利店”及其負責人黃志煌[持澳門特別行政區居民身份證，編號：XXX5041(3)]提起第008/2021號違法行為程序，因被訴人在未經許可下，於2019年3月12日至2021年6月17日期間，從事兌換業務及在第三人於其位於澳門特區的店舖內交付相關款項後，為第三人於境外交付款項，故違反了九月十五日第39/97/M號法令第三條j)項、第八及第九條、五月五日第15/97/M號法令第六條及第十七條第二款的規定，現根據九月十五日第39/97/M號法令第十六條及五月五日第15/97/M號法令第二十二條明示準用的《金融體系法律制度》第一百三十一條第三款的規定，自本告示於《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十日為通知期，通知被訴人於通知期滿後十日內提出書面辯護，並可附同或申請相關之取證方法。

根據九月十五日第39/97/M號法令第十六條及五月五日第15/97/M號法令第二十二條明示準用的《金融體系法律制度》第一百二十八條第一款的規定，對上述違法行為可科處金額由一萬澳門元至五百萬澳門元的罰款，另外，根據《金融體系法律制度》同一條款第三款的規定，當違法者作出違法行為而獲得之經濟利益高於五百萬澳門元的一半時，即高於二百五十萬澳門元，罰款最高限額可提高至該利益之兩倍，且不妨礙按照法律規定，尤其是《金融體系法律制度》第一百二十七條，科處附加制裁。

此外，為著各效力，利害關係人可於辦公時間到澳門東望洋斜巷24及26號澳門金融管理局大樓參閱有關卷宗。

二零二一年十一月四日於澳門金融管理局

行政管理委員會：

主席：陳守信

委員：黃立峰

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

Tendo sido instaurado o processo de infracção n.º 008/2021 pela Autoridade Monetária de Macau, ao estabelecimento comercial «Indo Market» e a Wong Chi Wong titular do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da Região Administrativa Especial de Macau n.º XXX5041(3), a este na qualidade de responsável daquele, por exercício de comércio de câmbios e prática de actividades de entrega de numerário no exterior, por ordem de terceiros, após a entrega por estes da respectiva contrapartida no seu estabelecimento na RAEM, no período compreendido entre 12 de Março de 2019 e 17 de Junho de 2021, sem para tal estar autorizado, o que constitui violação dos artigos 3.º, alínea j), 8.º e 9.º do Decreto-Lei n.º 39/97/M, de 15 de Setembro, e dos artigos 6.º e 17.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 15/97/M, de 5 de Maio, correm éditos de trinta dias contados da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial*, notificando os autuados para, no prazo de dez dias, depois de findo o dos éditos, deduzir, por escrito, a sua defesa, bem como juntarem ou requererem os meios de prova que entenderem, nos termos do n.º 3 do artigo 131.º do Regime Jurídico do Sistema Financeiro (RJSF), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 32/93/M, de 5 de Julho, aplicado por remissão expressa do artigo 16.º do Decreto-Lei n.º 39/97/M, de 15 de Setembro, e do artigo 22.º do Decreto-Lei n.º 15/97/M, de 5 de Maio, respectivamente.

As referidas infracções são sancionáveis, por força do disposto no n.º 1 do artigo 128.º do RJSF, aplicado por remissão expressa do artigo 16.º do Decreto-Lei n.º 39/97/M, de 15 de Setembro, e do artigo 22.º do Decreto-Lei n.º 15/97/M, de 5 de Maio, com multa a fixar entre 10 000 (dez mil) e 5 000 000 (cinco milhões) de patacas, sendo que, por força do n.º 3 do mesmo artigo do RJSF, quando o benefício económico obtido pelo infractor for superior a metade do limite máximo de 5 (cinco) milhões de patacas, a que se aludiu, ou seja, superior a 2 500 000 (dois milhões e quinhentas mil) patacas, o limite máximo da multa a aplicar pode ser elevado ao dobro desse benefício, sem prejuízo da aplicação das sanções acessórias previstas na lei, designadamente no artigo 127.º do RJSF.

Para os devidos efeitos, informa-se que o processo pode ser consultado pelos interessados, no Edifício-Sede desta Autoridade, sito na Calçada do Gaio, números 24-26, em Macau, durante o horário normal de expediente.

Autoridade Monetária de Macau, aos 4 de Novembro de 2021.

Pel'O Conselho de Administração:

Presidente: Chan Sau San.

Administrador: Vong Lap Fong.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

治安警察局

通告

根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百二十三條第二款之規定，現通知下落不明之澳門治安警察局警員編號217050葉丹，就對其提起的不正當缺勤紀律程序編號149/2020，可由本通告公布之日起三十（30）日內提交辯護。

二零二一年十一月十二日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

（是項刊登費用為 \$793.00）

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Aviso

Em cumprimento do disposto no n.º 2 do artigo 123.º da Lei n.º 13/2021, Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança, é notificada a guarda n.º 217050 Ip Tan, do Corpo de Polícia de Segurança Pública de Macau, ora ausente em parte incerta, para, no âmbito do processo disciplinar por ausência ilegítima n.º 149/2020, contra si instaurado, apresentar a sua defesa escrita, no prazo de trinta (30) dias, contados da data da publicação deste aviso.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 12 de Novembro de 2021.

O Comandante, Ng Kam Wa, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 793,00)

司法警察局

公告

根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律、現行第14/2009號法律、現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第17/2020號法律、第36/2020號行政法規、以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規之規定，現通過以審查文件及有限制方式進行晉級開考，以填補司法警察局以行政任用合同任用的法證高級技術員職程之第一職階一等法證高級技術員（電子證據範疇）一缺。

上述開考通告張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓十八樓人事及行政處，並上載於本局網頁內。開考報名表應自本公告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計五個工作日內遞交。

二零二一年十一月十八日於司法警察局

局長 薛仲明

（是項刊登費用為 \$1,303.00）

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Anúncio

Faz-se público que se encontra aberto o concurso de acesso, documental, condicionado, nos termos definidos nas Leis n.ºs 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, 14/2009, 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e 17/2020, e nos Regulamentos Administrativos n.ºs 36/2020 e 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de ciências forenses de 1.ª classe, 1.º escalão, área de provas electrónicas, da carreira de técnico superior de ciências forenses, provido em regime de contrato administrativo de provimento da Polícia Judiciária.

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado na Divisão de Pessoal e Administrativa, no 18.º andar do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, e disponibilizado no sítio da *internet* desta Polícia. O prazo para a apresentação da ficha de inscrição em concurso é de cinco dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Polícia Judiciária, aos 18 de Novembro de 2021.

O Director, Sit Chong Meng.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

通告

茲公佈，司法警察局通過考核方式進行對外開考，錄取合格者就讀培訓課程和進行實習，以填補本局編制內刑事偵查人員組別之第一職階二等刑事偵查員二十缺，有關開考通告刊登於二

Aviso

Torna-se público que, o concurso externo, de prestação de provas, para a admissão dos candidatos considerados aptos, com destino à frequência do curso de formação e respectivo estágio, com vista ao preenchimento de vinte lugares de investigador criminal de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de

零二一年六月九日第二十三期第二組《澳門特別行政區公報》，本局定於二零二一年十二月十二日（星期日）下午二時三十分舉行知識考試（筆試），時間為三小時，准考人須於筆試舉行前三十分鐘到達，考試地點如下：

——澳門亞馬喇馬路5號濠江中學；

——澳門青洲河邊馬路14-17號聖若瑟教區中學第六校；

——澳門羅理基博士大馬路263號培道中學；

——澳門南灣嘉辣堂街21號聖羅撒女子中學中文部（由澳門東望洋新街的學校後門進入）。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零二一年十月二十四日張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓地下行政輔助中心，准考人亦可透過設置於本局大樓及路氹分局地下的“資訊亭”查閱，或可瀏覽本局網頁：www.pj.gov.mo。

二零二一年十一月十八日於司法警察局

局長 薛仲明

（是項刊登費用為 \$1,859.00）

investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 9 de Junho de 2021, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 12 de Dezembro de 2021 (domingo), às 14,30 horas. Os candidatos admitidos deverão comparecer no local, 30 minutos antes da realização da prova escrita. Nos seguintes locais:

— Escola Hou Kong (Secundário), sita na Estrada de Ferreira do Amaral, n.º 5, Macau;

— Colégio Diocesano de São José 6, sito na Estrada Marginal da Ilha Verde, n.ºs 14-17, Macau;

— Escola Pui Tou, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 263, Macau;

— Colégio de Santa Rosa de Lima (Secção Chinesa), sito na Rua da Santa Clara, n.º 21, Macau (entrada pela porta traseira do mesmo, sito na Rua Nova à Guia).

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas no dia 24 de Novembro de 2021, no Núcleo de Apoio Administrativo, no rés-do-chão do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, podendo ser ainda consultadas nos quiosques de informações instalados no rés-do-chão do mesmo Edifício e no da Delegação de COTAI, bem como no sítio da *internet* desta Polícia: www.pj.gov.mo.

Polícia Judiciária, aos 18 de Novembro de 2021.

O Director, *Sit Chong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 859,00)

懲 教 管 理 局

通 告

第00473-DP/DSC/2021號批示

一、按照公佈於二零二零年一月二日第一期《澳門特別行政區公報》第二組的第193/2019號保安司司長批示第三款、第27/2015號行政法規第四條第二款、第15/2009號法律第十條，以及第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條之規定，本人決定將下列職權及獲轉授的職權，授予及轉授予路環監獄獄長林錦秀：

（一）在《澳門公共行政工作人員通則》的範圍內，批准路環監獄人員享受年假；

（二）就路環監獄人員累積年假申請作出決定；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Aviso

Despacho n.º 00473-DP/DSC/2021

1. Nos termos do n.º 3 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 193/2019, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2015, artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 e artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, delegeo e subdelego no director do Estabelecimento Prisional de Coloane (doravante designado por EPC), Lam Kam Sau, as minhas competências próprias e as que me foram subdelegadas para:

1) Autorizar o gozo de férias do pessoal do EPC, nos termos do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau;

2) Decidir sobre os pedidos de acumulação de férias do pessoal do EPC;

(三) 按照第27/2015號行政法規第二十八條第一款的規定，作出七月二十五日第40/94/M號法令所指屬懲教管理局局長職權的一切行為，但有關紀律制度的規定除外；

(四) 按照第27/2015號行政法規第二十八條第一款的規定，作出一月三十一日第8/GM/96號批示所指屬懲教管理局局長職權的一切行為；

(五) 作出經第169/2021號行政長官批示重新公佈的第7/2006號法律第四條第一款及第二十二條第一款所指的行為；

(六) 批准提供與囚犯存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(七) 簽署並發出不需由領導決定且性質上非特別由其處理的文書；

(八) 批准路環監獄人員輪值工作，並批准獄警隊伍人員的值勤時間表。

二、本授予及轉授予的職權不妨礙收回權及監管權的行使。

三、對行使現授權及轉授權而作出的行為，可提起必要訴願。

四、追認路環監獄長林錦秀自二零二一年十月一日起在本授權及轉授權範圍內作出的行為。

五、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(經二零二一年十一月十日保安司司長批示認可)

二零二一年十一月八日於懲教管理局

局長 程况明

(是項刊登費用為 \$2,991.00)

3) Praticar todos os actos no âmbito das competências do director da Direcção dos Serviços Correccionais (doravante designada por DSC), a que se refere o Decreto-Lei n.º 40/94/M, de 25 de Julho, com excepção do regime disciplinar aí previsto, nos termos do n.º 1 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2015;

4) Praticar todos os actos no âmbito das competências do director da DSC, a que se refere o Despacho n.º 8/GM/96, de 31 de Janeiro, nos termos do n.º 1 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2015;

5) Praticar os actos a que se referem o n.º 1 do artigo 4.º e o n.º 1 do artigo 22.º da Lei n.º 7/2006, republicado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 169/2021;

6) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados dos reclusos, com exclusão dos excepcionados por lei;

7) Proceder à assinatura e encaminhamento de correspondência e expediente, que não careça de decisão e que, por natureza, não caiba especialmente ao dirigente;

8) Autorizar a prestação de serviço por turnos do pessoal do EPC, e autorizar as escalas de trabalho para o pessoal do Corpo de Guardas Prisionais.

2. A presente delegação e subdelegação de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício da delegação e subdelegação de competências constantes do presente despacho cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pelo director do EPC, Lam Kam Sau, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde o dia 1 de Outubro de 2021.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Novembro de 2021).

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 8 de Novembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 2 991,00)

衛生局

名單

根據二零二一年九月八日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登的通告，以及根據第18/2020號法律第六十六條第二款及經第24/2018號行政法規和第178/2019號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令規定而進行的耳鼻喉科專

SERVIÇOS DE SAÚDE

Listas

O exame final de especialidade em otorrinolaringologia foi realizado de acordo com o n.º 2 do artigo 66.º da Lei n.º 18/2020 e o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 24/2018 e Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019, e nos termos do aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 36, II

科最後評核考試已完成，並根據同一法令第六十三條的規定而計算的專科培訓的最後評分成績已於二零二一年十一月十日獲社會文化司司長確認，現公佈如下：

合格投考人： 分
簡俊文..... 17.5

二零二一年十月十二日於衛生局

典試委員會的組成：

主席：耳鼻喉科顧問醫生 白琪文醫生

正選委員：耳鼻喉科顧問醫生 岑雲鵬醫生

耳鼻喉科顧問醫生 陳新野醫生

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

(開考編號：A01/ENF-CHE/2021)

為填補衛生局人員編制內護士職程第一職階護士長十三缺，經二零二一年一月二十七日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件、專業面試及公開討論履歷方式進行限制性晉級開考公告。

現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條規定，公佈投考人的最後成績名單如下：

1. 合格投考人：

名次	姓名	澳門居民 身份證編號	分
1.º	黃綺雯	5084XXXX	83.12
2.º	馬倩瑜	5087XXXX	82.62
3.º	楊少明	5050XXXX	80.77
4.º	廖佩雯	5080XXXX	79.28
5.º	楊秀娟	5138XXXX	77.77
6.º	譚佩雯	5121XXXX	76.73
7.º	李紅梅	5056XXXX	74.31
8.º	何煥嫦	5156XXXX	72.74
9.º	陳偉兒	5048XXXX	72.57
10.º	馮燕虹	5096XXXX	72.39
11.º	高潤培	5086XXXX	71.21
12.º	蕭成璧	7345XXXX	69.81
13.º	洪麗姬	7389XXXX	69.14
14.º	王潤璋	5192XXXX	68.46

Série, de 8 de Setembro de 2021, e a classificação final do internato complementar foi feita de acordo com o cálculo da classificação final do artigo 63.º do mesmo decreto-lei, homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Novembro de 2021:

Candidato aprovado: valores
Kan Chon Man 17,5

Serviços de Saúde, aos 12 de Outubro de 2021.

O Júri:

Presidente: Dr. Pai Ki Man, médico consultor de otorrinolaringologia.

Vogais efectivos: Dr. Sam Wan Pang, médico consultor de otorrinolaringologia; e

Dr. Chen Xinye, médico consultor de otorrinolaringologia.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

(Ref. do Concurso n.º A01/ENF-CHE/2021)

Tendo em conta que se encontra aberto o concurso de acesso, condicionado, documental, entrevista profissional e discussão pública de currículo, para o preenchimento de treze vagas de enfermeiro-chefe, 1.º escalão, da carreira de enfermagem do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 27 de Janeiro de 2021.

Nos termos definidos no artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, faz-se pública a seguinte lista classificativa final dos candidatos:

1. Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	N.º de BIR	valores
1.º	Wong I Man	5084XXXX	83,12
2.º	Ma Sin U	5087XXXX	82,62
3.º	Ieong Sio Meng	5050XXXX	80,77
4.º	Liu Pui Man Maria	5080XXXX	79,28
5.º	Ieong Sao Kun	5138XXXX	77,77
6.º	Tam Pui Man	5121XXXX	76,73
7.º	Lei Hong Mui	5056XXXX	74,31
8.º	Ho Woon Sheung	5156XXXX	72,74
9.º	Chan Vai I	5048XXXX	72,57
10.º	Fong In Hong	5096XXXX	72,39
11.º	Kou Ion Pui	5086XXXX	71,21
12.º	Sio Seng Pek	7345XXXX	69,81
13.º	Hong Lai Kei	7389XXXX	69,14
14.º	Wong Ion Cheong	5192XXXX	68,46

名次	姓名	澳門居民 身份證編號	分	Ordem	Nome	N.º de BIR	valores
15.º	郭慧雯	5117XXXX	68.38	15.º	Kuok Wai Man	5117XXXX	68,38
16.º	李燕玲	7337XXXX	67.73	16.º	Lei In Leng	7337XXXX	67,73
17.º	陳玉燕	5079XXXX	67.71	17.º	Chan Ioc In	5079XXXX	67,71
18.º	梁子聰	5102XXXX	67.43	18.º	Leong Chi Chong	5102XXXX	67,43
19.º	陳麗雲	5152XXXX	64.72	19.º	Chan Lai Wan	5152XXXX	64,72
20.º	劉宇雁	5138XXXX	63.81	20.º	Lao U Ngan	5138XXXX	63,81
21.º	馮艷霞	5102XXXX	63.24	21.º	Fong Im Ha	5102XXXX	63,24
22.º	李淑雯	5080XXXX	63.12	22.º	Lei Jaquelina Ivone Shuk Man	5080XXXX	63,12
23.º	巢杏詩	5125XXXX	62.71	23.º	Chow Hang Si	5125XXXX	62,71
24.º	吳麗巧	7400XXXX	62.29	24.º	Ng Lai Hao	7400XXXX	62,29
25.º	陳蕊	7370XXXX	60.76	25.º	Chan Ioi	7370XXXX	60,76
26.º	黃超群	7358XXXX	59.93	26.º	Wong Chio Kuan	7358XXXX	59,93
27.º	王曉莉	1224XXXX	59.24	27.º	Wong Hio Lei	1224XXXX	59,24
28.º	盧杏翔	7363XXXX	59.13	28.º	Lou Hang Cheong	7363XXXX	59,13
29.º	唐沛然	5051XXXX	59.08	29.º	Tong Pui Iun	5051XXXX	59,08
30.º	梁儉華	7386XXXX	59.02	30.º	Leong Kim Wa	7386XXXX	59,02
31.º	謝心怡	5103XXXX	58.96	31.º	Che Juliana	5103XXXX	58,96
32.º	張淑儀	5045XXXX	58.55	32.º	Cheung Sok Iu	5045XXXX	58,55
33.º	陳光華	7362XXXX	58.37	33.º	Chan Kuong Wa	7362XXXX	58,37
34.º	李春霞	5139XXXX	58.02	34.º	Lei Chon Ha	5139XXXX	58,02
35.º	鄭凱青	1242XXXX	57.83	35.º	Kuong Hoi Cheng	1242XXXX	57,83
36.º	何潔穎	7430XXXX	57.41	36.º	Ho Kit Weng	7430XXXX	57,41
37.º	馮慶楓	5100XXXX	57.18	37.º	Fong Heng Fong	5100XXXX	57,18
38.º	李琮歡	7314XXXX	56.80	38.º	Lei Keng Fun	7314XXXX	56,80
39.º	朱美意	5082XXXX	56.09	39.º	Chu Mei I	5082XXXX	56,09
40.º	黃麗丹	7422XXXX	55.34	40.º	Wong Lai Tan	7422XXXX	55,34
41.º	岑慧瑩	7374XXXX	55.33	41.º	Sam Wai Ieng	7374XXXX	55,33
42.º	張碧珠	7301XXXX	54.97	42.º	Cheong Pek Chu	7301XXXX	54,97
43.º	梁玉蓮	7440XXXX	53.80	43.º	Leong Iok Lin	7440XXXX	53,80
44.º	陳國慶	5155XXXX	53.24	44.º	Chan Kuok Heng	5155XXXX	53,24
45.º	劉歡	7430XXXX	52.72	45.º	Lao Fun	7430XXXX	52,72
46.º	陸式恒	7376XXXX	52.61	46.º	Lok I Hang	7376XXXX	52,61
47.º	黃靄妮	1221XXXX	51.64	47.º	Wong Oi Nei Connie	1221XXXX	51,64
48.º	陳明慧	5102XXXX	51.37	48.º	Chan Meng Wai	5102XXXX	51,37

2. 被除名的投考人

姓名	澳門居民 身份證編號	備註
何綺雯	5103XXXX	a)

備註

被除名的原因：

a) 最後成績得分低於50分。

2. Candidato excluído:

Nome	N.º de BIR	Nota
Ho I Man	5103XXXX	a)

Nota(s)

Motivo de exclusão:

a) Por ter obtido classificação final inferior a 50 valores.

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定，投考人可自本成績名單於《澳門特別行政區公報》公佈之翌日起計十個工作日內，就成績名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零二一年十一月十一日社會文化司司長的批示認可)

二零二一年十月二十九日於衛生局

典試委員會：

主席：仁伯爵綜合醫院領導層助理 陳穎茜

正選委員：護士監督 梁寶鸞

護士監督 黃夏萸

(是項刊登費用為 \$5,040.00)

公 告

(開考編號：01521/02-MA.PNEU)

為填補衛生局醫生職程醫院職務範疇(肺科)第一職階主治醫生編制內兩個職缺及以行政任用合同制度填補兩個職缺，經二零二一年九月二十九日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外開考通告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十一條和第二十二條，以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第六十條規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁(<http://www.ssm.gov.mo>)，以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視為確定名單。

二零二一年十一月十七日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

(開考編號：01021/02-MA.MU)

為填補衛生局醫生職程醫院職務範疇(急症醫學)第一職階主治醫生編制內四個職缺及行政任用合同三個職缺，經二零二一

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Novembro de 2021).

Serviços de Saúde, aos 29 de Outubro de 2021.

O Júri:

Presidente: Chan Weng Sai, enfermeira-adjunta da Direcção do Centro Hospitalar Conde de S. Januário.

Vogais efectivas: Leung Pou Lun, enfermeira-supervisora; e

Wong Ha I, enfermeira-supervisora.

(Custo desta publicação \$ 5 040,00)

Anúncios

(Ref. do Concurso n.º 01521/02-MA.PNEU)

Informa-se que, nos termos definidos nos artigos 11.º e 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e artigo 60.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no *website* destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares vagos do quadro do pessoal, e de dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (pneumologia), da carreira médica dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 29 de Setembro de 2021.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 17 de Novembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

(Ref. do Concurso n.º 01021/02-MA.MU)

Informa-se que, nos termos definidos nos artigos 11.º e 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e artigo 60.º

年九月二十九日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外開考通告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十一條及第二十二條，以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第六十條規定，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零二一年十一月十七日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$1,190.00)

(開考編號：A24/ISEP/2021)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的衛生督察職程第一職階首席特級衛生督察八缺，現根據第8/2010號法律《衛生督察職程制度》、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計五個工作日內作出。

二零二一年十一月十九日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

(開考編號：00621/02-MA.CARD)

為填補衛生局醫生職程醫院職務範疇（心臟科）第一職階主治醫生編制內一個職缺及行政任用合同兩個職缺，經二零二一年九月二十九日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登

do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no *website* destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro lugares vagos do quadro do pessoal, e de três lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (medicina de urgência), da carreira médica, dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 29 de Setembro de 2021.

Serviços de Saúde, aos 17 de Novembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 1 190,00)

(Ref. do Concurso n.º A24/ISEP/2021)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 8/2010 (Regime da carreira de inspector sanitário), Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 2/2021, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, para o preenchimento de oito lugares de inspector sanitário especialista principal, 1.º escalão, da carreira de inspector sanitário, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com cinco dias úteis de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 19 de Novembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

(Ref. do Concurso n.º 00621/02-MA.CARD)

Informa-se que, nos termos definidos nos artigos 11.º e 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e artigo 60.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e reordena-

以考核方式進行普通對外開考通告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十一條及第二十二條，以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第六十條規定，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零二一年十一月十九日於衛生局

局長 羅奕龍

（是項刊登費用為 \$1,179.00）

do pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no *website* destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar vago do quadro do pessoal, e de dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (cardiologia), da carreira médica, dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 29 de Setembro de 2021.

Serviços de Saúde, aos 19 de Novembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 1 179,00)

社會工作局

通告

（開考編號：ING-202106）

按照社會文化司司長於二零二一年十月七日的批示，並根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》和經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》的規定，社會工作局進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，以填補本局編制內技術員職程第一職階二等技術員（設施管理範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任設施管理範疇技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈於公職開考網頁之日起計，旨在填補本局以相同任用方式填補的同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及從具有副學士文憑或同等學歷，或高等專

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Aviso

（*Ref. do Concurso n.º: ING-202106*）

Faz-se público que, por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Outubro de 2021, e nos termos do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) com alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago do quadro neste Instituto, de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de gestão de instalações, e dos que vierem a verificar-se, neste Instituto, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais comum, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico da área de gestão de instalações.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento do lugar vago e dos que venham a vagar neste Instituto, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma espe-

科學位程度的學歷獲得專業知識，以便對既定計劃中技術性的方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用的職務。

3. 職務內容

研究、改編或採用技術方法和程序制訂研究工作、構思及發展計劃、發出意見書，參與部門和跨部門性質的工作小組會議，以備上級就有關設施管理範疇政策和管理措施作出決定。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術員的薪俸點為經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第四級別的350點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零二一年十二月六日前）具有設施及樓宇管理、工商管理、酒店及旅遊管理、公共行政或相類管理學科的副學士文憑或同等學歷，或高等專科學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款規定的人士，均可報考。

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為八個工作日，自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的首個工作日起計（即二零二一年十一月二十五日至十二月六日）；

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政法務司司長批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》並附同報考要件的證明文件，及支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費。

經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報考，在報考時分別由公共部門或經電子報考服務系統就經濟困難的狀況予以核實。

cialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de habilitação académica do nível de diploma de associado ou equivalente, ou bacharelato.

3. Conteúdo funcional

Estuda, adapta ou aplica métodos e processos técnico-científicos, elaborando estudos, concebendo e desenvolvendo projectos, emitindo pareceres e participando em reuniões e grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, tendo em vista preparar a tomada de decisão superior sobre medidas de política e gestão na área de gestão de instalações.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice de vencimento 350, nível 4, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam habilitação académica do nível de diploma de associado ou equivalente, ou bacharelato em gestão de instalações e edifícios, em gestão de empresas, em gestão de hotelaria e turismo, em administração pública ou em outras disciplinas afins na área de gestão, satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura (até ao dia 6 de Dezembro de 2021) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

6. Forma e prazo de apresentação da candidatura

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (25 de Novembro a 6 de Dezembro de 2021);

6.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação de requerimento «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento da taxa de candidatura no valor de \$300,00 (trezentas patacas).

Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura pelo serviço público ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte papel ou electrónico.

6.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午五時三十分），由投考人親身或由他人（無須提交授權書）到澳門西墳馬路六號社會工作局行政及人力資源處提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，並支付報考費（接受以現金或可透過“政付通”機具進行支付，包括VISA、Master Card、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付及支付寶；又或可透過澳門通、澳門錢包MPAY的方式支付）。

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格，並支付報考費（可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付）。

以電子方式報考，自報考期限首日早上九時起，並須於期限最後一日下午五時四十五分前提交。

7. 報考須提交的文件

7.1 報考時，投考人須提交下列文件：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件（如學歷、工作經驗、職業補充培訓及專業資格等）副本。

7.2 如屬經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款（一）項至（五）項所指任一情況的投考人，尚須提交由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

6.2.1 Em suporte de papel

A entrega da «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser efectuada pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de apresentação de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas), na Divisão Administrativa e de Recursos Humanos do Instituto de Acção Social, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (Formas de pagamento: em numerário ou através das máquinas e aparelhos da «GovPay», nomeadamente por VISA, Master Card, UnionPay, UnionPay Quick Pass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, WeChat Pay e Alipay; ou por cartão Macau Pass e Mpay).

6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico no serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, disponibilizado através da plataforma electrónica uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O pagamento da taxa requerida deve ser efectuado no mesmo momento (através da plataforma de pagamento online da «GovPay»).

A candidatura efectuada por meios electrónicos tem início a partir das 9,00 horas do primeiro dia do prazo, devendo a sua apresentação ser enviada até às 17,45 horas do último dia do prazo.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Os candidatos devem entregar os seguintes documentos na apresentação de candidatura:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», de modelo aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, acompanhada de cópias dos documentos comprovativos (de habilitação académica, experiência profissional, formação profissional complementar e habilitação profissional, etc.).

7.2 Cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo Serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional, quando se trate de candidatos que se encontrem numa das situações referidas nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

7.3 如投考人與公共部門有聯繫，而其個人檔案已存有第7.1點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或證明職務狀況的文件，則無須提交該等文件，但須於報考時作出聲明。

7.4 第7.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本，以及第7.2點所指文件的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

7.5 如投考人在報考時未提交第7.1點a)、b)和c)項所指的證明文件，或倘要求的第7.2點所指文件，投考人須在初步名單所定期間內補交，否則在投考人最後名單中除名。

7.6 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

7.7 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.8 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)、b)和c)項及第7.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8. 甄選方法

8.1 甄選方法包括：

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

8.2 缺席或放棄任何一項考試的投考人即被除名，但屬經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十二條第十一款規定者除外。

8.3 如知識考試（筆試）中合格的投考人少於三十人，則全部合格的投考人進入甄選面試。

8.4 如知識考試（筆試）中合格的投考人為三十人或以上，則按得分由高至低排列次序，排在首三十個名額的合格投考人可進入甄選面試，若在最後名額中出現多於一名得分相同的投考人，則所有得分相同的合格投考人均可進入甄選面試。

7.3 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1, e o registo biográfico ou documento que comprova a situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.

7.4 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 e dos documentos referidos no ponto 7.2 podem ser simples ou autenticadas.

7.5 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 ou os documentos referidos no ponto 7.2 quando solicitados, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.

7.6 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma instituição.

7.7 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

7.8 Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 e no ponto 7.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

8. Métodos de selecção

8.1 São métodos de selecção os seguintes:

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

8.2 O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído, excepto quando se cumpra o disposto no n.º 11 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

8.3 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número inferior a 30, passarão todos à entrevista de selecção.

8.4 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número igual ou superior a 30, passarão à entrevista de selecção os candidatos aprovados que se encontrem nos primeiros trinta lugares, por ordem decrescente de classificação. No caso de haver mais do que um candidato com a mesma classificação posicionado em último lugar, podem passar à entrevista de selecção todos os candidatos com igualdade de classificação.

9. 甄選方法的目的

a) 知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

b) 甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

c) 履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

10.1 在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

10.2 在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

不獲通知進入甄選面試者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績為在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%

甄選面試 = 40%

履歷分析 = 10%

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

13. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各甄選方法的考核地點、日期及時間、各階段性成績名單及最後成績名單張貼於澳門西墳馬路六號社會工作局總部的告示板並上載於公職開考網頁 <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> 及社會工作局網頁 <http://www.ias.gov.mo/>。

14. 考試範圍

14.1 第28/2015號行政法規《社會工作局的組織及運作》；

9. Objectivos dos métodos de selecção

a) Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

b) Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

c) Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

10.1 Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100 valores.

10.2 Consideram-se excluídos os candidatos que, nas provas eliminatórias ou na classificação final, obtenham classificação inferior a 50 valores.

Serão excluídos os candidatos que não forem notificados para a entrevista de selecção.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média aritmética, ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

13. Publicação das listas e organização das provas

As listas preliminar e final de candidatos, as listas classificativas intermédias e final, bem como o local, data e hora da realização das provas dos métodos de selecção são afixados no quadro de anúncios da sede do Instituto de Acção Social, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, e colocados na página electrónica dos concursos da função pública, em <http://concurso-uni.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Instituto de Acção Social (<http://www.ias.gov.mo/>).

14. Programa das provas

14.1 Regulamento Administrativo n.º 28/2015 (Organização e funcionamento do Instituto de Acção Social);

- 14.2 五月二十九日第22/95/M號法令——訂定澳門社會工作局對從事社會援助活動之私人實體之援助形式；
- 14.3 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；
- 14.4 經第5/2021號法律修改及重新公佈的十二月十五日第122/84/M號法令《有關工程、取得財貨及服務的開支制度》；
- 14.5 七月六日第63/85/M號法令——規定購置物品及取得服務之程序；
- 14.6 十一月八日第74/99/M號法令——核准公共工程承攬合同之法律制度；
- 14.7 經八月三日第39/99/M號法令核准的《民法典》第九百六十九條至第一千零五十六條、第一千二百六十四條至第一千三百二十六條及第一千三百三十七條；
- 14.8 第10/2013號法律《土地法》；
- 14.9 第12/2017號法律《分層建築物管理商業業務法》；
- 14.10 第14/2017號法律《分層建築物共同部分的管理法律制度》；
- 14.11 八月二十一日第41/95/M號法令——規範以房屋發展合同制度所建樓宇之管理；
- 14.12 第1/2018號行政法規《分層建築物管理商業業務法施行細則》；
- 14.13 第52/GM/88號批示——訂定澳門特別行政區行政當局購置不動產之程序；
- 14.14 第2/2004號法律《傳染病防治法》；
- 14.15 第11/2020號法律《民防法律制度》；
- 14.16 第31/2020號行政法規《民防法律制度施行細則》；
- 14.17 十月三日第9/83/M號法律《建築障礙的消除》；
- 14.18 社會工作局《澳門特區無障礙通用設計建築指引》(2018年8月版本)；
- 14.19 衛生局《母乳餵哺室設備及管理標準指引》；
- 14.20 土地工務運輸局《私人工程升降機類設備審批、驗收及營運制度指引》；
- 14.21 土地工務運輸局《公共工程升降機類設備審批、驗收及營運制度指引》；
- 14.2 Decreto-Lei n.º 22/95/M, de 29 de Maio (Define as formas de apoio a conceder pelo Instituto de Acção Social de Macau às entidades privadas que exercem actividades de apoio social);
- 14.3 Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro (Aprova o Código de Procedimento Administrativo);
- 14.4 Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro (Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços) alterado e republicado pela Lei n.º 5/2021;
- 14.5 Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho (Regula o processo de aquisição de bens e serviços);
- 14.6 Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro (Aprova o regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas);
- 14.7 O disposto nos artigos 969.º a 1056.º, nos artigos 1264.º a 1326.º e no artigo 1337.º do Decreto-Lei n.º 39/99/M, de 3 de Agosto (Aprova o Código Civil);
- 14.8 Lei n.º 10/2013 (Lei de Terras);
- 14.9 Lei n.º 12/2017 (Lei da actividade comercial de administração de condomínios);
- 14.10 Lei n.º 14/2017 (Regime jurídico da administração das partes comuns do condomínio);
- 14.11 Decreto-Lei n.º 41/95/M, de 21 de Agosto (Regula a administração de edifícios promovidos em regime de contrato de desenvolvimento para a habitação);
- 14.12 Regulamento Administrativo n.º 1/2018 (Regulamentação da Lei da actividade comercial de administração de condomínios);
- 14.13 Despacho n.º 52/GM/88 (Fixando os procedimentos a seguir no que se refere à aquisição de imóveis pela Administração do Território);
- 14.14 Lei n.º 2/2004 (Lei de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis);
- 14.15 Lei n.º 11/2020 (Regime jurídico de protecção civil);
- 14.16 Regulamento Administrativo n.º 31/2020 (Regulamentação do regime jurídico de protecção civil);
- 14.17 Lei n.º 9/83/M, de 3 de Outubro (Estabelece normas de supressão de barreiras arquitectónicas);
- 14.18 «Normas arquitectónicas para a concepção de *design* universal e livre de barreiras na RAEM» do Instituto de Acção Social (versão de Agosto de 2018);
- 14.19 «Directrizes padrão de equipamentos gestão da sala de amamentação» dos Serviços de Saúde;
- 14.20 «Instruções para Apreciação, Aprovação, Vistoria e Operação dos Equipamentos de Elevadores das obras Particulares» da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes;
- 14.21 «Instruções para Apreciação, Aprovação, Vistoria e Operação dos Equipamentos de Elevadores das obras Públicas» da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes;

14.22 樓宇及設施管理範疇的專業知識；

14.23 撰寫建議書、報告書、專業技術意見書及公函等公文。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例，除原文外，相關文本內不得附有任何註解、範例及標示貼紙，亦不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料；此外，投考人不得使用計算機。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：廳長 張惠芬

正選委員：處長 李玉玲

顧問高級技術員（職務主管） 譚志廣

候補委員：特級技術員 林靜雯

首席技術員 朱偉明

二零二一年十一月十八日於社會工作局

局長 韓衛

（是項刊登費用為 \$15,992.00）

14.22 Conhecimentos profissionais da área de gestão de edifícios e instalações;

14.23 Elaboração de proposta, relatório, parecer técnico profissional e ofícios entre outros documentos na correspondência oficial.

Na prova de conhecimentos, apenas é permitido aos candidatos levar para consulta os diplomas legais referidos no presente aviso, os quais na sua versão original, não podem conter quaisquer anotações ou casos exemplificativos ou ainda qualquer marcador de página adesivo, sendo proibida a consulta de livros ou informações de referência sob qualquer forma, nomeadamente, através do uso de produtos electrónicos; além disso, aos candidatos é proibido o uso de máquina calculadora.

15. *Legislação aplicável*

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 4/2017 e da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) alterada pela Lei n.º 2/2021 e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

16. *Observações*

Os dados que os candidatos apresentem servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados das candidaturas serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais).

17. *Composição do júri*

Presidente: Cheong Wai Fan, chefe de departamento.

Vogais efectivos: Lei Ioc Leng, chefe de divisão; e

Tam Chi Kuong, técnico superior assessor (chefia funcional).

Vogais suplentes: Lam Cheng Man, técnica especialista; e

Chu Wai Meng, técnico principal.

Instituto de Acção Social, aos 18 de Novembro de 2021.

O Presidente do Instituto, *Hon Wai*.

（Custo desta publicação \$ 15 992,00）

澳 門 大 學

通 告

根據《行政程序法典》第三十七條及第18/2018號行政法規第四十二條第二款（一）項的規定，澳門大學校長作出本決定：

一、將主持人文學院以中文或英文為答辯語言之博士論文答辯典試委員會的權力按照下表順序授予各位教授。如下表順

UNIVERSIDADE DE MACAU

Avisos

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e na alínea 1) do n.º 2 do artigo 42.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar os poderes para presidir aos júris das provas de doutoramento, realizadas em língua chinesa ou inglesa, da Faculdade de Letras, nos professores indicados na lista abaixo apresentada, segundo a ordem de prioridade prevista na mesma.

序優先的教授因故無法主持典試委員會，則由下表順序緊接的教授主持，如此類推：

順序	典試委員會主席
1	蘇基朗教授
2	孫藝風教授
3	Di Wang教授
4	茅海建教授
5	徐杰教授
6	王慶節教授
7	朱壽桐教授
8	李德鳳教授
9	Victoria Sandra Harrison教授
10	Hans Georg Moeller教授
11	龔剛教授
12	鄧駿捷教授

二、將主持人文學院以葡文為答辯語言之博士論文答辯典試委員會的權力按照下表順序授予各位教授。如下表順序優先的教授因故無法主持典試委員會，則由下表順序緊接的教授主持，如此類推：

順序	典試委員會主席
1	Rui Paulo da Silva Martins教授
2	Carlos Jorge Ferreira Silvestre教授

三、本授權中授予的權力均不得轉授。

四、本決定之所有授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

五、廢止刊登於二零二零年八月十九日第三十四期第二組《澳門特別行政區公報》澳門大學通告內與上述有關之事宜。

六、本決定自二零二二年一月一日起生效。

根據《行政程序法典》第三十七條及第18/2018號行政法規第四十二條第二款（一）項的規定，澳門大學校長作出本決定：

一、將主持工商管理學院之博士論文答辯典試委員會的權

Em caso de impossibilidade do professor com maior prioridade, os júris serão presididos pelo professor imediatamente seguinte, e assim sucessivamente:

Ordem	Presidente dos júris
1	Prof. Dr. So Kee Long Billy
2	Prof. Dr. Sun Yifeng
3	Prof. Dr. Di Wang
4	Prof. Dr. Mao Haijian
5	Prof. Dr. Xu Jie
6	Prof. Dr. Wang Qingjie
7	Prof. Dr. Zhu Shoutong
8	Prof. Dr. Li Defeng
9	Prof. ^a Dr. ^a Victoria Sandra Harrison
10	Prof. Dr. Hans Georg Moeller
11	Prof. Dr. Gong Gang
12	Prof. Dr. Tang Chon Chit

2. Delegar os poderes para presidir aos júris das provas de doutoramento, realizadas em língua portuguesa, da Faculdade de Letras, nos professores indicados na lista abaixo apresentada, segundo a ordem de prioridade prevista na mesma. Em caso de impossibilidade do professor com maior prioridade, os júris serão presididos pelo professor imediatamente seguinte, e assim sucessivamente:

Ordem	Presidente dos júris
1	Prof. Dr. Rui Paulo da Silva Martins
2	Prof. Dr. Carlos Jorge Ferreira Silvestre

3. Os poderes ora delegados não são subdelegáveis.

4. Todas as presentes delegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

5. É revogada a parte relativa ao assunto acima referido, constante do aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 34, II Série, de 19 de Agosto de 2020.

6. A presente decisão entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2022.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e na alínea I) do n.º 2 do artigo 42.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar os poderes para presidir aos júris das provas de doutoramento da Faculdade de Gestão de Empresas, nos

力按照下表順序授予各位教授。如下表順序優先的教授因故無法主持典試委員會，則由下表順序緊接的教授主持，如此類推：

順序	典試委員會主席
1	陳靖涵教授
2	練肇通教授
3	舒連杰教授
4	洪福來教授

二、本授權中授予的權力均不得轉授。

三、本決定之所有授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

四、廢止刊登於二零二零年八月十九日第三十四期第二組《澳門特別行政區公報》澳門大學通告內與上述有關之事宜。

五、本決定自二零二二年一月一日起生效。

根據《行政程序法典》第三十七條及第18/2018號行政法規第四十二條第二款（一）項的規定，澳門大學校長作出本決定：

一、將主持教育學院之博士論文答辯典試委員會的權力按照下表順序授予各位教授。如下表順序優先的教授因故無法主持典試委員會，則由下表順序緊接的教授主持，如此類推：

順序	典試委員會主席
1	張國祥教授
2	Du Jianxia教授
3	Wang Chuang教授

二、本授權中授予的權力均不得轉授。

三、本決定之所有授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

四、廢止刊登於二零二零年八月十九日第三十四期第二組《澳門特別行政區公報》澳門大學通告內與上述有關之事宜。

五、本決定自二零二二年一月一日起生效。

professores indicados na lista abaixo apresentada, segundo a ordem de prioridade prevista na mesma. Em caso de impossibilidade do professor com maior prioridade, os júris serão presididos pelo professor imediatamente seguinte, e assim sucessivamente:

Ordem	Presidente dos júris
1	Prof. ^a Dr. ^a Chen Jinghan
2	Prof. Dr. Lian Zhaotong
3	Prof. Dr. Shu Lianjie
4	Prof. Dr. Hong Fok Loi

2. Os poderes ora delegados não são subdelegáveis.

3. Todas as presentes delegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

4. É revogada a parte relativa ao assunto acima referido, constante do aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 34, II Série, de 19 de Agosto de 2020.

5. A presente decisão entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2022.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e na alínea I) do n.º 2 do artigo 42.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar os poderes para presidir aos júris das provas de doutoramento da Faculdade de Educação, nos professores indicados na lista abaixo apresentada, segundo a ordem de prioridade prevista na mesma. Em caso de impossibilidade do professor com maior prioridade, os júris serão presididos pelo professor imediatamente seguinte, e assim sucessivamente:

Ordem	Presidente dos júris
1	Prof. Dr. Cheung Kwok Cheung
2	Prof. ^a Dr. ^a Du Jianxia
3	Prof. Dr. Wang Chuang

2. Os poderes ora delegados não são subdelegáveis.

3. Todas as presentes delegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

4. É revogada a parte relativa ao assunto acima referido, constante do aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 34, II Série, de 19 de Agosto de 2020.

5. A presente decisão entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2022.

根據《行政程序法典》第三十七條及第18/2018號行政法規第四十二條第二款（一）項的規定，澳門大學校長作出本決定：

一、將主持健康科學學院之博士論文答辯典試委員會的權力按照下表順序授予各位教授。如下表順序優先的教授因故無法主持典試委員會，則由下表順序緊接的教授主持，如此類推：

順序	典試委員會主席
1	沈漢明教授
2	徐仁和教授
3	陳國凱教授
4	張仲榮教授
5	羅茜教授
6	San Ming Wang教授
7	黃值富教授
8	項玉濤教授
9	袁振教授
10	鄭文華教授

二、本授權中授予的權力均不得轉授。

三、本決定之所有授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

四、廢止刊登於二零二零年八月十九日第三十四期第二組《澳門特別行政區公報》澳門大學通告內與上述有關之事宜。

五、本決定自二零二二年一月一日起生效。

根據《行政程序法典》第三十七條及第18/2018號行政法規第四十二條第二款（一）項的規定，澳門大學校長作出本決定：

一、將主持法學院之博士論文答辯典試委員會的權力按照下表順序授予各位教授。如下表順序優先的教授因故無法主持典試委員會，則由下表順序緊接的教授主持，如此類推：

順序	典試委員會主席
1	劉建宏教授
2	駱偉建教授

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e na alínea I) do n.º 2 do artigo 42.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar os poderes para presidir aos júris das provas de doutoramento da Faculdade de Ciências da Saúde, nos professores indicados na lista abaixo apresentada, segundo a ordem de prioridade prevista na mesma. Em caso de impossibilidade do professor com maior prioridade, os júris serão presididos pelo professor imediatamente seguinte, e assim sucessivamente:

Ordem	Presidente dos júris
1	Prof. Dr. Shen Hanming
2	Prof. Dr. Ren-He Xu
3	Prof. Dr. Guokai Chen
4	Prof. Dr. Edwin Chong Wing Cheung
5	Prof. ^a Dr. ^a Luo Qian
6	Prof. Dr. San Ming Wang
7	Prof. Dr. Gary Wong
8	Prof. Dr. Xiang Yutao
9	Prof. Dr. Yuan Zhen
10	Prof. Dr. Zheng Wenhua

2. Os poderes ora delegados não são subdelegáveis.

3. Todas as presentes delegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

4. É revogada a parte relativa ao assunto acima referido, constante do aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 34, II Série, de 19 de Agosto de 2020.

5. A presente decisão entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2022.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e na alínea I) do n.º 2 do artigo 42.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar os poderes para presidir aos júris das provas de doutoramento da Faculdade de Direito, nos professores indicados na lista abaixo apresentada, segundo a ordem de prioridade prevista na mesma. Em caso de impossibilidade do professor com maior prioridade, os júris serão presididos pelo professor imediatamente seguinte, e assim sucessivamente:

Ordem	Presidente dos júris
1	Prof. Dr. Liu Jianhong
2	Prof. Dr. Lok Wai Kin

順序	典試委員會主席
3	魏丹教授
4	唐曉晴教授
5	涂廣建教授
6	Rostam Mag.Iur.Dr.Iur.Neuwirth教授
7	蔣朝陽教授
8	稅兵教授

二、本授權中授予的權力均不得轉授。

三、本決定之所有授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

四、廢止刊登於二零二零年八月十九日第三十四期第二組《澳門特別行政區公報》澳門大學通告內與上述有關之事宜。

五、本決定自二零二二年一月一日起生效。

根據《行政程序法典》第三十七條及第18/2018號行政法規第四十二條第二款（一）項的規定，澳門大學校長作出本決定：

一、將主持社會科學學院之博士論文答辯典試委員會的權力按照下表順序授予各位教授。如下表順序優先的教授因故無法主持典試委員會，則由下表順序緊接的教授主持，如此類推：

順序	典試委員會主席
1	張雷教授
2	Richard Dennis Fitzgerald教授
3	Todd Owen Jackson教授
4	李德教授
5	趙心樹教授

二、本授權中授予的權力均不得轉授。

三、本決定之所有授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

四、廢止刊登於二零二零年八月十九日第三十四期第二組《澳門特別行政區公報》澳門大學通告內與上述有關之事宜。

五、本決定自二零二二年一月一日起生效。

Ordem	Presidente dos júris
3	Prof. ^a Dr. ^a Wei Dan
4	Prof. Dr. Tong Io Cheng
5	Prof. Dr. Tu Guangjian
6	Prof. Dr. Rostam Mag.Iur.Dr.Iur.Neuwirth
7	Prof. Dr. Jiang Chaoyang
8	Prof. Dr. Shui Bing

2. Os poderes ora delegados não são subdelegáveis.

3. Todas as presentes delegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

4. É revogada a parte relativa ao assunto acima referido, constante do aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 34, II Série, de 19 de Agosto de 2020.

5. A presente decisão entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2022.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e na alínea I) do n.º 2 do artigo 42.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar os poderes para presidir aos júris das provas de doutoramento da Faculdade de Ciências Sociais, nos professores indicados na lista abaixo apresentada, segundo a ordem de prioridade prevista na mesma. Em caso de impossibilidade do professor com maior prioridade, os júris serão presididos pelo professor imediatamente seguinte, e assim sucessivamente:

Ordem	Presidente dos júris
1	Prof. Dr. Chang Lei
2	Prof. Dr. Richard Dennis Fitzgerald
3	Prof. Dr. Todd Owen Jackson
4	Prof. Dr. Spencer De Li
5	Prof. Dr. Zhao Xinshu

2. Os poderes ora delegados não são subdelegáveis.

3. Todas as presentes delegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

4. É revogada a parte relativa ao assunto acima referido, constante do aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 34, II Série, de 19 de Agosto de 2020.

5. A presente decisão entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2022.

根據《行政程序法典》第三十七條及第18/2018號行政法規第四十二條第二款（一）項的規定，澳門大學校長作出本決定：

一、將主持科技學院之博士論文答辯典試委員會的權力按照下表順序授予各位教授。如下表順序優先的教授因故無法主持典試委員會，則由下表順序緊接的教授主持，如此類推：

順序	典試委員會主席
1	Xu Chengzhong教授
2	Xiao Chuan Cai教授
3	王百鍵教授
4	阮家榮教授
5	鞏志國教授
6	麥沛然教授
7	郭志達教授
8	孫海衛教授
9	周萬歡教授
10	潘治文教授
11	祝雷教授
12	徐青松教授
13	金小慶教授
14	周怡聰教授
15	Carlos Jorge Ferreira Silvestre教授
16	黃錫榮教授
17	馬少丹教授

二、本授權中授予的權力均不得轉授。

三、本決定之所有授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

四、廢止刊登於二零二零年八月十九日第三十四期第二組《澳門特別行政區公報》澳門大學通告內與上述有關之事宜。

五、本決定自二零二二年一月一日起生效。

根據《行政程序法典》第三十七條及第18/2018號行政法規第四十二條第二款（一）項的規定，澳門大學校長作出本決定：

一、將主持應用物理及材料工程研究院之博士論文答辯典試委員會的權力按照下表順序授予各位教授。如下表順序優先

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e na alínea I) do n.º 2 do artigo 42.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar os poderes para presidir aos júris das provas de doutoramento da Faculdade de Ciências e Tecnologia, nos professores indicados na lista abaixo apresentada, segundo a ordem de prioridade prevista na mesma. Em caso de impossibilidade do professor com maior prioridade, os júris serão presididos pelo professor imediatamente seguinte, e assim sucessivamente:

Ordem	Presidente dos júris
1	Prof. Dr. Xu Chengzhong
2	Prof. Dr. Xiao Chuan Cai
3	Prof. Dr. Wong Pak Kin
4	Prof. Dr. Yuen Ka Veng
5	Prof. Dr. Gong Zhiguo
6	Prof. Dr. Mak Pui In
7	Prof. Dr. Kwok Chi Tat
8	Prof. Dr. Sun Haiwei
9	Prof. ^a Dr. ^a Zhou Wanhuan
10	Prof. Dr. Pun Chi Man
11	Prof. Dr. Zhu Lei
12	Prof. Dr. Xu Qingsong
13	Prof. Dr. Jin Xiao Qing
14	Prof. Dr. Zhou Yicong
15	Prof. Dr. Carlos Jorge Ferreira Silvestre
16	Prof. Dr. Vong Seak Weng
17	Prof. ^a Dr. ^a Ma Shaodan

2. Os poderes ora delegados não são subdelegáveis.

3. Todas as presentes delegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

4. É revogada a parte relativa ao assunto acima referido, constante do aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 34, II Série, de 19 de Agosto de 2020.

5. A presente decisão entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2022.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e na alínea I) do n.º 2 do artigo 42.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar os poderes para presidir aos júris das provas de doutoramento do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais, nos professores indicados na lista abaixo apresen-

的教授因故無法主持典試委員會，則由下表順序緊接的教授主持，如此類推：

順序	典試委員會主席
1	湯子康教授
2	李宗津教授
3	Pan Hui教授
4	曲松楠教授
5	邢貴川教授

二、本授權中授予的權力均不得轉授。

三、本決定之所有授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

四、廢止刊登於二零二零年八月十九日第三十四期第二組《澳門特別行政區公報》澳門大學通告內與上述有關之事宜。

五、本決定自二零二二年一月一日起生效。

根據《行政程序法典》第三十七條及第18/2018號行政法規第四十二條第二款（一）項的規定，澳門大學校長作出本決定：

一、將主持中華醫藥研究院之博士論文答辯典試委員會的權力按照下表順序授予各位教授。如下表順序優先的教授因故無法主持典試委員會，則由下表順序緊接的教授主持，如此類推：

順序	典試委員會主席
1	王一濤教授
2	李紹平教授
3	李銘源教授
4	鄭穎教授
5	梁重恒教授
6	胡豪教授
7	蘇煥興教授
8	燕茹教授
9	陳修平教授

tada, segundo a ordem de prioridade prevista na mesma. Em caso de impossibilidade do professor com maior prioridade, os júris serão presididos pelo professor imediatamente seguinte, e assim sucessivamente:

Ordem	Presidente dos júris
1	Prof. Dr. Tang Zikang
2	Prof. Dr. Li Zongjin
3	Prof. Dr. Pan Hui
4	Prof. Dr. Qu Songnan
5	Prof. Dr. Xing Guichuan

2. Os poderes ora delegados não são subdelegáveis.

3. Todas as presentes delegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

4. É revogada a parte relativa ao assunto acima referido, constante do aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 34, II Série, de 19 de Agosto de 2020.

5. A presente decisão entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2022.

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e na alínea I) do n.º 2 do artigo 42.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar os poderes para presidir aos júris das provas de doutoramento do Instituto de Ciências Médicas Chinesas, nos professores indicados na lista abaixo apresentada, segundo a ordem de prioridade prevista na mesma. Em caso de impossibilidade do professor com maior prioridade, os júris serão presididos pelo professor imediatamente seguinte, e assim sucessivamente:

Ordem	Presidente dos júris
1	Prof. Dr. Wang Yitao
2	Prof. Dr. Li Shaoping
3	Prof. Dr. Lee Ming Yuen
4	Prof. ^a Dr. ^a Zheng Ying
5	Prof. Dr. Leung Chung Hang
6	Prof. Dr. Hu Hao
7	Prof. Dr. Su Huanxing
8	Prof. ^a Dr. ^a Yan Ru
9	Prof. Dr. Chen Xiuping

二、本授權中授予的權力均不得轉授。

三、本決定之所有授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

四、廢止刊登於二零二零年八月十九日第三十四期第二組《澳門特別行政區公報》澳門大學通告內與上述有關之事宜。

五、本決定自二零二二年一月一日起生效。

二零二一年十一月十五日於澳門大學

校長 宋永華

(是項刊登費用為 \$16,262.00)

2. Os poderes ora delegados não são subdelegáveis.

3. Todas as presentes delegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

4. É revogada a parte relativa ao assunto acima referido, constante do aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 34, II Série, de 19 de Agosto de 2020.

5. A presente decisão entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2022.

Universidade de Macau, aos 15 de Novembro de 2021.

O Reitor, *Song Yonghua*.

(Custo desta publicação \$ 16 262,00)

民 航 局

三十日告示

茲公佈，現有前民航局技術顧問孫沙波之配偶謝珂申請其遺屬之死亡津貼、喪葬津貼及其他有權利收取的款項；如有人士認為具權利領取上述津貼和補償，應自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局提出申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二一年十一月十九日於民航局

局長 陳穎雄

(是項刊登費用為 \$952.00)

AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Xie Ke requerido os subsídios por morte, de funeral e outros abonos, por falecimento do seu cônjuge Sun Shabo, que foi consultor técnico da Autoridade de Aviação Civil, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos subsídios e outros abonos acima referidos requerer a esta Autoridade, no prazo de trinta dias a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Autoridade de Aviação Civil de Macau, aos 19 de Novembro de 2021.

O Presidente, *Chan Weng Hong*.

(Custo desta publicação \$ 952,00)